

is a sworn authorisation of a translation from Polish. All the remarks in italics contained in square brackets are those of the undersigned translator. All non-sworn translation language or non-translated text is given in **bold italics**.

=====BEGINNING OF TRANSLATION=====

This is a translation of a tariff for gas transmission services. The headers and footers of the original document are translated and retained in this translation.]



**The Gas Transmission Operator
GAZ-SYSTEM S.A.**

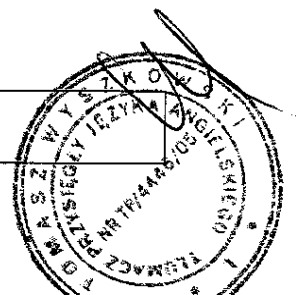
**TARIFF FOR GAS
TRANSMISSION SERVICES
No. 5**

Warsaw, July 2011



CONTENTS

1. GENERAL PROVISIONS	3
2. DEFINITIONS.....	5
3. GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF PROVIDING TRANSMISSION SERVICES.....	8
3.1. QUALIFICATION TO TARIFF GROUPS.....	8
3.2. METHOD OF PROVIDING SERVICES AND BILLING	10
4. SETTLEMENTS WITH THE SHIPPER.....	12
4.1. SETTLEMENTS FOR THE TRANSMISSION SERVICE.....	12
4.2. SUBSCRIPTION FEES	18
4.3. TRANSMISSION AND SUBSCRIPTION FEE RATES.....	19
5. DISCOUNTS	20
5.1. DISCOUNTS FOR FAILURE TO MEET SHIPPER SERVICE QUALITY STANDARDS.....	20
5.2. DISCOUNTS FOR REDUCTION OF THE CONTRACTED CAPACITY.....	21
5.3. DISCOUNTS FOR FAILURE TO MEET GAS QUALITY PARAMETERS	22
6. FEES FOR ILLEGAL GAS TAKE	23
7. RULES OF SETTLEMENTS OF CONNECTIONS TO THE TRANSMISSION SYSTEM.....	25
8. FEES FOR ADDITIONAL SERVICES.....	27
8.1. FEES FOR REQUESTED GAS ODORISATION	27
8.2. OTHER FEES	30
9. SHORT-TERM CONTRACTS AND PROVISION OF INTERRUPTED GAS TRANSMISSION SERVICES	31
9.1. TERMS AND CONDITIONS OF ENTERING INTO SHORT-TERM CONTRACTS.....	31
9.2. FEE RATES APPLICABLE TO SHORT-TERM CONTRACTS	32
9.3. RULES OF PROVIDING INTERRUPTED GAS TRANSMISSION SERVICES ESSENTIAL FOR FEE CALCULATION	33
9.4. FEE RATES FOR PROVISION OF INTERRUPTED TRANSMISSION SERVICES	37
9.5. FEE RATES FOR PROVISION OF REVERSE FLOW SERVICES.....	40
10. BILLING RULES FOR SERVICES PROVIDED BY THE TSO VIA THE JAMAL TRANSMIT GAS PIPELINE SYSTEM.....	41



tłumacz przysięgły języka angielskiego
 mgr Tomasz Wyszczkowski
 Suwałki, ul. Buczka 126J
 tel. 604-93-56-56

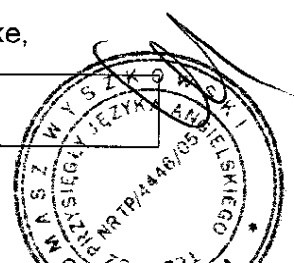
1. GENERAL PROVISIONS

1.1.1. The Tariff for gas transmission services No. 5 was prepared by the Gas Transmission Operator GAZ-SYSTEM S.A. energy company with its seat in Warsaw, hereinafter referred to as the "TSO", based on the following provisions applied in order of hierarchy:

- a) Regulation (EC) No. 715/2009 of the European Parliament and of the Council of 13 July 2009 on conditions for access to the natural gas transmission networks and repealing Regulation (EC) No. 1775/2005 (OJ L 2009. 211.36),
- b) The Act of 10 April 1997 on the Energy Law (Journal of Laws of 2006, No. 89, item 625 as amended)
- c) The Act of 16 February 2007 on oil reserves, petroleum products and natural gas and procedure to be followed in case of a hazard to fuel security of the state and interruptions in the oil market (Journal of Laws of 2006, No. 52, item 343 as amended)
- d) The Regulation of the Minister of Economy of 6 February 2008 on the detailed conditions of setting and calculating tariffs and settlement in gas fuel trading (Journal of Laws No. 28, item 165).
- e) The Regulation of the Minister of Economy of 2 July 2010 r. on the detailed conditions of gas system operations (Journal of Laws No. 133, item 891).
- f) The Regulation of the Council of Ministers of 19 September 2007 on the method and procedure of implementing restrictions in natural gas take (Journal of Laws No. 178, item 1252).

1.1.2. The Tariff comprises:

- a) tariff groups and detailed criteria of eligibility into groups,
- b) transmission service fees,
- c) subscription fees,
- d) method of fee calculation for connection to the transmission network,
- e) method of fee calculation for failing to meet Shipper service quality standards and discounts for failing to meet gas quality standards,
- f) method of fixing fees for excess in contracted capacity and illegal gas take,

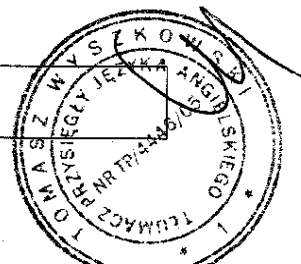


tłumacz przysięgły języka angielskiego
mgr Tomasz Wyszkoński
Suwałki, ul. Buczka 126J
tel. 604-93-56-56

- g) method of fixing fees or rates for additional services,
- h) fees for transmission services pursuant to short-term contracts,
- i) fees for interrupted transmission services,
- j) fees for reverse flow services.

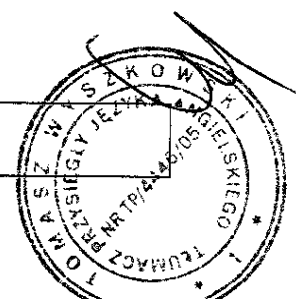
1.1.3. Rates, fees and GRP fixed in the tariff are VAT exclusive. VAT is added in accordance with the governing provisions of the tax law.

1.1.4. Meter readings and contracted capacities for all tariff groups are rounded off to 1 cubic meter.



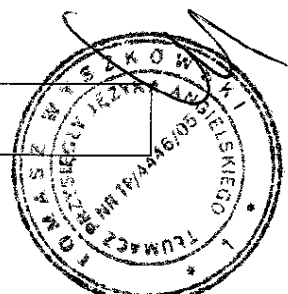
2. DEFINITIONS

- 2.1.1. Gas Reference Price (GRP) – the average price of gas purchase published by the Transmission System Operator on its Website, in the month preceding the month in which the price is applicable. The TSO defines and publishes the GRP by the twentieth (20) day of each month. If no gas was purchased in a given month, the previous GRP is applicable.
- 2.1.2. Gross Calorific Value (H_{SN}) – the amount of energy released as heat as a result of complete combustion of 1 m³ of gas in air under normal conditions if the reaction is under permanent absolute pressure of 101.325 kPa, all combustion products but water are in gas state, the steam resulting from the combustion process is condensed and the temperature of all combustion products (both in gas state and liquefied water) is 25°C.
- 2.1.3. Gas Day – the period defined pursuant to the provisions of the TNC.
- 2.1.4. TNC – Transmission Network Code agreed pursuant to the provisions of Article 9 g of the Act mentioned in Article 1.1.1 b) of the Tariff, and approved by the President of the Energy Regulatory Office.
- 2.1.5. One cubic meter of gas fuel under normal conditions (m³) – a charges unit which denotes the amount of dry gas in 1 m³ under pressure of 101.325 kPa and temperature of 0°C.
- 2.1.6. Gas Month – the period defined pursuant to the provisions of the TNC.
- 2.1.7. Connection capacity – the scheduled maximum hourly capacity to supply or off-take gas used to design the connection and specified in the network connection agreement.
- 2.1.8. Contracted capacity – the maximum hourly capacity under normal conditions that can be transmitted for dispatch at the entry point or off-taken from the exit point to the transmission network specified in the gas transmission contract.
- 2.1.9. Interrupted contracted capacity – contractual capacity specified in the contract, which may be reduced by the TSO under conditions of the contract and the Tariff.
- 2.1.10. Unit odourisation station – an odourisation station which is situated at the exit point from the transmission network and which odourises gas at that location.



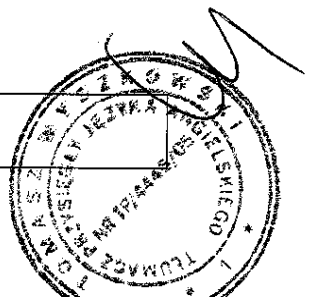
tłumacz przysięgły języka angielskiego
mgr Tomasz Wyszczkowski
Suwałki, ul. Buczka 126J
tel. 604-93-56-56

- 2.1.11. Central odourisation station – an odourisation station which is a part of the transmission system and which odourises the gas for more than one exit point from the transmission network.
- 2.1.12. The Interconnecting System Operator (ISO) – the Distribution System Operator, the Storage Facility Operator or other than the TSO transmission system operator cooperating with the transmission system of the TSO.
- 2.1.13. UGS – a facility to store gas including in a no-tank underground gas storage (storage facility). Exit points constituting an element of the underground gas storage where the off-take of gas for own demand of the storage facility do not constitute underground gas storage.
- 2.1.14. Connection – a section of the transmission network from the supply gas pipe to the cut-off fittings downstream the gas station, used to connect:
 - a) gas installation in the area or facility of the entity which is being connected to the transmission network or
 - b) a network of power companies which deal in gas transmission or distribution.
- 2.1.15. Entry point - the location where the gas is supplied to the transmission network, including from the UGS, in order to transmit it to the exit point.
- 2.1.16. Exit point - the location where the gas is taken off from the transmission network, including to the UGS (also to satisfy own demand).
- 2.1.17. Gas Year – the period defined pursuant to the provisions of the TNC.
- 2.1.18. Transmission network – high pressure gas network except upstream pipeline network and direct gas pipelines, managed by the TSO.
- 2.1.19. Measurement system – gas meters and other metering or metering and billing systems and connection systems used to measure quantities taken or delivered to gas networks and to carry out settlements.
- 2.1.20. Contract – the gas transmission contract between the TSO and the Shipper.



Numacz przysięgły języka angielskiego
mgt Tomasz Wyszkiński
Suwałki, ul. Buczka 126J
tel. 604-93-56-56

- 2.1.21. Transmission services – services provided by the TSO consisting in the transport of gas over the transmission network between the entry point (points) and exit point (points).
- 2.1.22. Shipper – a natural or legal person or unincorporated entity with legal capacity which uses the transmission service under the contract with the TSO.



tłumacz przysięgły języka angielskiego
 mgr Tomasz Wyszczkowski
 Suwałki, ul. Buczka 126J
 tel. 504-93-56-56
 3.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF PROVIDING TRANSMISSION SERVICES

3.1. QUALIFICATION TO TARIFF GROUPS

3.1.1. The Shipper's qualification to a tariff group is based on the entry and exit point, the type of transmitted gas and contracted capacity specified in the contract (contracts), separately for each entry or exit point.

3.1.2. Based on the Shipper's qualification methods specified in point 3.1.1, the following tariff groups are identified for shippers of **high-methane natural gas (GZ 50)**

- E symbol group:

a) for entry points to the transmission network (other than UGS):

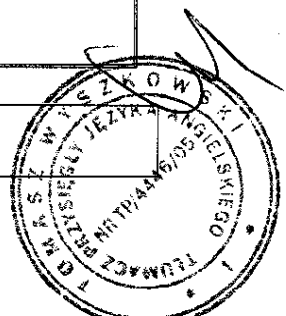
Tariff group	Contracted capacity at the gas entry point a [m ³ /h]
Ewe1	a ≥ 0

b) for entry points from the UGS to the transmission network:

Tariff group	Contracted capacity at the entry point a [m ³ /h]
Ewe UGS	a ≥ 0

c) for exit points from the transmission network (other than UGS):

Tariff group	Contracted capacity at the exit point a [m ³ /h]
Ewy1	0 ≤ a ≤ 15,000
Ewy2	a ≥ 15,000



d) for exit points from the transmission network to UGS:

Tariff group	Contracted capacity at the exit point a [m ³ /h]
Ewy UGS	a ≥ 0

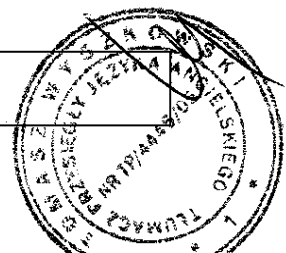
3.1.3. Based on the Shipper's qualification methods specified in point 3.1.1, the following tariff groups are identified for Shippers of **low methane natural gas (GZ 41.5)** - L symbol group:

a) for entry points to the transmission network:

Tariff group	Contracted capacity at the entry point a [m ³ /h]
Lwe1	a ≥ 0

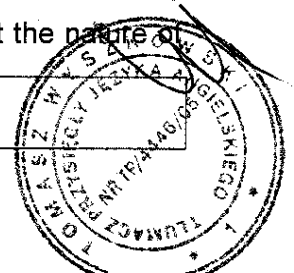
b) for exit points from the transmission network:

Tariff group	Contracted capacity at the exit point a [m ³ /h]
Lwy1	$0 \leq a \leq 5,000$
Lwy2	a > 5,000



METHOD OF PROVIDING SERVICES AND BILLING

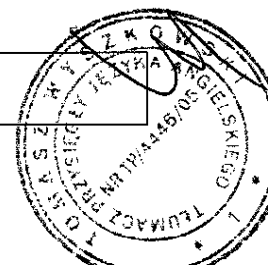
- 3.2.1. The TSO provides transmission services under a contract with the Shipper.
- 3.2.2. Quality standards for transmission services and Shipper service are set forth in the contract and the regulation referred to in point 1.1.1 d).
- 3.2.3. The TSO bills for transmission services in monthly billing periods.
- 3.2.4. In the billing period mentioned in point 3.2.3, fees for transmission services may be charged on the basis of forecast transmitted gas amounts and the contracted capacity specified in the contract.
- 3.2.5. The forecast amount of transmitted gas is based on the Shipper's nomination or figures of the comparable period of the gas year directly preceding the year of forecast.
- 3.2.6. If following remittance of fees based on forecast figures referred to in point 3.2.4 an overpayment or underpayment for the transmission service occurs, the TSO shall immediately notify the Shipper of that fact, and additionally:
- a) the overpayment shall be applied towards payments under the next invoice unless the Shipper demands refund of the overpayment within seven calendar days of the notice of overpayment,
 - b) the underpayment shall be added to the first invoice issued for the next billing period.
- 3.2.7. If any discrepancies in the operation of the measurement system are found or erroneous readings of the measurement system are accepted for billing, which results in overrating or underrating payments for the transmission service, the TSO shall correct the invoices which have already been issued.
- 3.2.8. The correction of invoices mentioned in point 3.2.7 shall cover the whole billing period or the period of detected errors or inconsistencies.
- 3.2.9. Unless the contract provides otherwise, if for reasons beyond the Shipper's control the measurement system fails and does not register the amount of transmitted gas in the billing period, the following shall constitute grounds for fixing the fee for gas transmission services:
- a) the amount of gas sent measured by the measurement system in the same billing period of the year directly preceding the given year taking into account the nature of



Tłumacz przyjeżdża języka angielskiego
mgr Tomasz Wyszkowski
Suwałki, ul. Bucza 126
tel. 604-93-56-56

the off-take, the seasonal nature and other documented circumstances which affect the amount of transmitted gas,

- b) if the amount of transmitted gas cannot be ascertained in accordance with point 3.2.9 a), the amount being the product of the number of hours in the billing period and the contracted capacity.



4. SETTLEMENTS WITH THE SHIPPER

4.1. SETTLEMENTS FOR THE TRANSMISSION SERVICE

4.1.1. The fee for gas transmission services at the entry point to the transmission network, including the entry point to the transmission network from the UGS, is comprised of:

- a) fixed fee based on the contracted capacity,
- b) a subscription fee.

4.1.2. The fee for gas transmission services at the exit point from the transmission network, exclusive of exit points from the transmission network to the UGS, is comprised of:

- a) fixed fee based on the contracted capacity,
- b) a variable fee based on the amount of transmitted gas,
- c) a subscription fee.

4.1.3. The fee for gas transmission services at the exit point from the transmission network to the UGS is comprised of a fixed fee based on the contracted capacity.

4.1.4. The fee for the gas transmission services at the entry point to the transmission network, exclusive of entry points from the transmission network to the UGS, is calculated using the following formula:

$$O_{WE} = S_{sg} * M_p * T + S_a * k$$

where:

- O_{WE}** - fee for transmission services [PLN],
- S_{sg}** - fixed fee rate for each hour of the settlement period [PLN/(m³/h) per h],
- M_p** - contracted capacity at the entry point [m³/h],
- T** - number of hours in a billing period [h],
- S_a** - subscription fee rate [PLN /month],
- k** - number of months in a billing period,



Tłumacz przysięsty języka angielskiego
mgr Tomasz Nyszkowski
Suwalki, ul. Buczka 126J
tel. 604 93 56 56

The fee for gas transmission services at the exit point from the transmission network, exclusive of exit points from the transmission network to the UGS, shall be calculated using the following formula:

$$O_{wy} = S_{sg} * M_p * T + S_{zg} * Q + S_a * k$$

where:

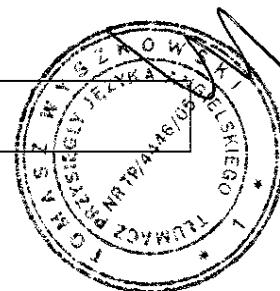
- O_{wy}** - transmission service fee [PLN],
- S_{sg}** - fixed fee rate for each hour of the settlement period [PLN/(m³/h) per h],
- M_p** - contracted capacity at the exit point [m³/h],
- T** - number of hours in a billing period [h],
- S_{zg}** - variable fee rate for the gas transmitted [PLN/m³],
- Q** - amount of gas transmitted [m³],
- S_a** - subscription fee rate [PLN /month],
- k** - number of months in a billing period,

4.1.6. The fee for the gas transmission services at the entry point from the UGS to the transmission network from the UGS is calculated using the following formula:

$$O_{WE\ UGS} = S_{sg} * M_p * T + S_a * k$$

where:

- O_{WE UGS}** - transmission service fee [PLN],
- S_{sg}** - fixed fee rate for each hour of the settlement period [PLN/(m³/h) per h],
- M_p** - contracted capacity at the entry point [m³/h],
- T** - number of hours in a billing period [h],
- S_a** - subscription fee rate [PLN /month],
- k** - number of months in a billing period,



tłumacz przyległy języka angielskiego
 mgr Tomasz Wyszkoński
 Suwalski, ul. Buczka 126J
 tel. 604-93-56-56

The fee for the gas transmission services at the exit point from the transmission network to the UGS is calculated using the following formula:

$$O_{WE\ UGS} = S_{sg} * M_p * T$$

where:

- O_{WE UGS}** - transmission service fee [PLN],
- S_{sg}** - fixed fee rate for each hour of the settlement period [PLN/(m³/h) per h],
- M_p** - contracted capacity at the exit point [m³/h],
- T** - number of hours in a billing period [h].

4.1.8. The fixed fee for the transmission service is charged for the whole billing period regardless of the amount of transmitted gas and the capacity actually used.

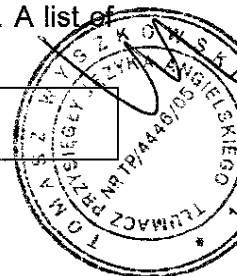
4.1.9. The contracted capacity which constitutes the grounds for calculating the fixed fee for the transmission service is the maximum amount of gas which may be supplied or off-taken in one hour as specified:

- for the given gas year - in the case of long-term contracts ;
- for the duration of the contract – in the case of short-term contracts,
- for a given day – in the case of framework agreements.

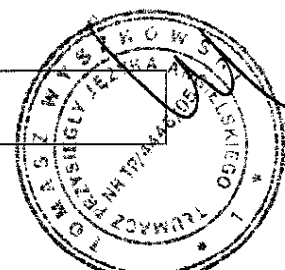
4.1.10. The capacity referred to in point 4.1.9 a) is determined in the contract and is valid for the whole gas year at the same amount for all months of the year. By 30th September of the given gas year, the Shipper may apply to the TSO for changing the agreed contracted capacity. If the Shipper does not apply for changing the agreed contracted capacity for the next gas year within the above specified term, the Shipper shall be billed on the basis of the contracted capacity specified in the existing contract.

The capacity referred to in point 4.1.9 b) is determined in the contract and is valid for the whole duration of the valid term of the contract at the same amount.

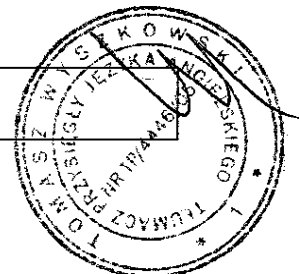
4.1.11. The TSO may specify entry points to the transmission network for which, due to technical congestion the contracted capacity may be different in given months of the year. A list of such points shall be published by the TSO on its Website.



- 4.1.12. Subject to point 7.1.5, the contracted capacity should fall within the measurement scope of the measurement system and the capacity of technological devices installed at the given entry point or exit point.
- 4.1.13. If gas transmission is reduced, suspended or interrupted for reasons within the Shipper's responsibility, the Shipper shall pay the variable fee, subscription fee and fixed fee at the same rate the Shipper would have paid if there had been no reduction, suspension or interruption in transmission for the whole duration of the reduction, suspension or interruption in gas transmission.
- 4.1.14. If the Shipper exceeds, without the TSO's consent, the contracted capacity including at the exit point from the transmission network, including the capacity valid during restrictions introduced with the Act referred to in point 1.1.1 c) and the Regulation referred to in point 1.1.1 f), an additional fee shall be charged as a product of the maximum capacity registered by the measurement system in excess of the contracted capacity, the number of hours in the billing period and a triple fixed fee rate for transmission services billed for the Shipper's qualified tariff group.
- 4.1.15. If the Shipper exceeds, without the TSO's consent, the contracted capacity at the exit point from the transmission network to which long-term and short-term contract (contracts) have been concluded for the given Shipper, including the capacity valid during restrictions introduced with the Act referred to in point 1.1.1 c) and the Regulation referred to in point 1.1.1 f), an additional fee shall be charged as a product of the maximum capacity registered by the measurement system in excess of the total contracted capacity resulting from long- and short-term contracts, the number of hours in the billing period and a triple fixed fee rate for gas transmission services billed for the higher tariff group to which the Shipper has been qualified.
- 4.1.16. If the contracted capacity amount that has been exceeded, referred to in point 4.1.14 or 4.1.15, took place as result of a documented failure of the distribution network caused by the action of a third person with no fault of the Distribution System Operator, for which the Distribution System Operator is not responsible and about which the TSO's dispatcher services were informed within the term specified in the TNC, the TSO can charge a lower rate than that specified in point 4.1.15, however, no lower than the product of the maximum capacity registered by the measurement system in excess of the contracted capacity, the number of hours in the billing period and a triple fixed fee rate for transmission services billed for the Shipper's qualified tariff group at the given exit point.

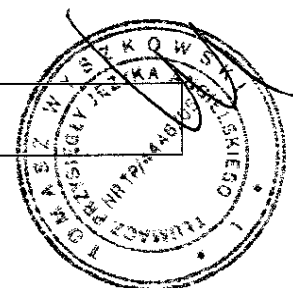


- 4.1.17. The TSO may consent to exceeding the contracted capacity in a given exit point for a specific amount of time, in the following circumstances:
- a) conduct by the Interconnecting System Operator of connection work or servicing and maintenance work provided the following has been agreed in advance with the TSO: the schedule of works, measurement systems where the contracted capacity may be exceeded as well as the extent by which it shall be exceeded,
 - b) conduct by the TSO of connection work or servicing and maintenance work on the transmission network resulting in a physical reduction in the contracted capacity if the increase in the off-take of natural gas in another exit point can compensate the said reductions.
- 4.1.18. If the Shipper fails to observe restrictions introduced by the TSO with regard to connection and repair and maintenance works, an additional fee shall be charged as a product of the maximum capacity registered by the measurement system in excess of the permitted gas take during the reduction, duration of the reduction and a triple fixed fee rate for transmission services billed for the Shipper's tariff group at the exit point from the transmission network.
- 4.1.19. If the Shipper receives the transmission service from several entry or to several exit points, fixed fees for the transmission services are billed on the basis of the contracted capacity specified separately for each connection.
- 4.1.20. Shippers whose transmission service at a given entry point or exit point starts during the billing period shall have the fixed fees for the transmission services billed pro rata to the duration of the transmission service in the billing period.
- 4.1.21. If the fixed fee rate is changed during the billing period, the fee shall be charged pro rata to the number of days on which the previous and new rates are effective.
- 4.1.22. The variable fee for transmission services shall be specified for the given billing period based on the amount of gas transmitted to the exit point, with the exception of exit points from the transmission network to the UGS and the variable fee rate agreed for the given tariff group. The gas amount collected by the Shipper at the exit point shall be calculated on the basis of measurement system readings or, if the measurement involves multiple Shippers, in accordance with the principles specified in the TNC.



tłumacz przysięgły języka angielskiego
mgr Tomasz Wyszkowski
Suwałki, ul. Buczka 126J
tel. 604-93-56-56

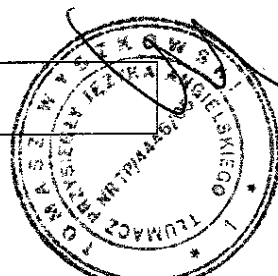
- 4.1.23. If the variable fee rate is changed during the billing period, the fee shall be charged pro rata to the amount of gas transmitted during which the previous and new rates are effective.
- 4.1.24. If the measurement system consists of at least two measuring devices installed in parallel on the same connection and the contract does not provide otherwise, the following rules shall apply to settlements with the Shipper:
- a) fees based on the amount of gas transmitted shall be calculated on the basis of the sum of gas quantities measured by the measurement devices,
 - b) fees based on the capacity shall be calculated on the basis of the capacities registered by the measurement devices.
- 4.1.25. If there are no measurement devices which support determination of the amount of gas transmitted in various hourly periods, monthly measurement results shall be used. In such a case, the capacity actually used by the Shipper shall be determined as the quotient of the gas transmitted in the billing period and the number of hours in that period.



Tłumacz przysięgły języka angielskiego
mgr Tomasz Wyszczkowski
Suwałki, ul. Buczka 126J
tel 604-93-56-56

SUBSCRIPTION FEES

- 4.2.1. The subscription fee is related to the TSO's provision of commercial services to the Shipper, which consists in taking measurement system readings, issuing of invoices, calculating and charging fees for the gas transmission service and activities related to checking measurement systems, fulfilment of contractual provisions and correctness of settlements.
- 4.2.2. Subscription fee rates in the tariff apply to each measurement system at the entry point, including at entry points to the transmission network from UGS and at exit points with the exception of exit points from the transmission network to the UGS.
- 4.2.3. If the measurement system consists of at least two measuring devices installed in parallel on the same connection, and the contract does not provide otherwise, the subscription fee is collected for one measurement system.
- 4.2.4. Subscription fees shall be charged in full for each gas month in which the transmission service was provided.
- 4.2.5. If the subscription fee rate is changed during the billing period, the subscription fees shall be charged pro rata to the number of days on which the previous and new rates are effective.



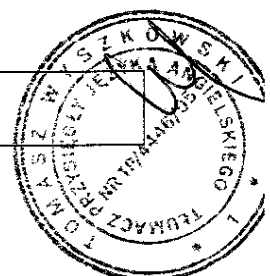
Tłumacz przysięgły języka angielskiego
 mgr Tomasz Wyszakowski
 Suwałki, ul. Buczka 126J
 tel. 604-93-56-56

4.3. TRANSMISSION AND SUBSCRIPTION FEE RATES

4.3.1. Fee rates for transmission services and subscription fee rates are shown below:

Tariff group	Fee rates		
	fixed fee rate [PLN/(m ³ /h) per h]	variable fee rate [PLN/m ³]	subscription fee rate [PLN /month],
Shippers of high-methane gas (GZ 50)			
Ewe1	0.0221	none	1,041
Ewy1	0.0183	0.0199	1,041
Ewy2	0.0172	0.0199	1,041
Ewe UGS	0.0111	none	1,041
Ewy UGS	0.0090	none	none
Shippers of low-methane gas (GZ 41.5)			
Lwe1	0.0133	none	1,041
Lwy1	0.0137	0.0119	1,041
Lwy2	0.0122	0.0119	1,041

Value added tax (VAT) at the rate prescribed by the valid and binding tax law shall be added to the fee rates.



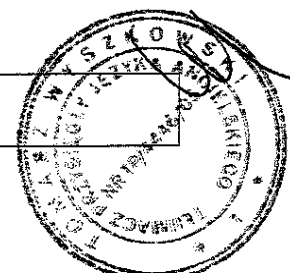
5. DISCOUNTS

5.1. DISCOUNTS FOR FAILURE TO MEET SHIPPER SERVICE QUALITY STANDARDS

5.1.1. The Shipper shall be eligible for discounts for the TSO's failure to meet service quality standards, in accordance with the provisions of § 42 of the Regulation referred to in point 1.1.1 d) and with the announcement of the President of the Central Statistical Office of 19 January 2011 on the average monthly salary in the enterprise sector in 2010 (Official Journal of CSO No. 1, item 2), which amounts to 3,434.62 PLN, as follows:

Discount	PLN
a) refusal to provide the Shipper with information on the expected date of resuming gas transmission interrupted due to transmission network failure	11.45
b) failure to notify the Shipper, at least 14 days in advance, of dates and time of scheduled interruptions in gas delivery to the exit point, in the form of press, radio or TV announcements, or otherwise customary in the given area	22.90
c) failure to notify the Shipper in writing, by telephone or another means of telecommunication, at least 14 days in advance, of dates and time of scheduled interruptions in gas delivery to the exit point	228.97
d) failure to notify the Shipper receiving gas from the transmission network, at least 14 days in advance, of the intended change of the pressure below the minimum contracted pressure and other gas parameters affecting interoperation with the network	114.49
e) refusal to undertake necessary paid works in the transmission network to facilitate safe performance of works by the Shipper or another entity within the network affected area	114.49
f) failure to provide the Shipper with requested information on rules of settlement and current tariffs	11.45

5.1.2. The Shipper shall be eligible for a discount for the TSO's failure to meet service quality standards provided that the Shipper submits a request made in writing. The TSO shall consider the request no later than within 14 days of the day the request was submitted.



DISCOUNTS FOR REDUCTION IN THE CONTRACTED CAPACITY

5.2.1. If there are interruptions in gas delivery as a result of:

- a) scheduled repair and maintenance works, scheduled connection works or works related to change of the type of delivered gas conducted by the TSO,
- b) reasons beyond the Shipper's control: failure, explosion, fire, threat of such events or the requirement to eliminate effects of such events,

the fixed fee for the transmission service shall be reduced pro rata to the size of the actual reduction in the contracted capacity and duration of interruptions.

5.2.2. In the event of a reduction in contracted capacity by the TSO in the exit point for reasons other than those mentioned in point 5.2.1, particularly due to a temporary drop in network pressure below the contracted pressure for more than 60 minutes – the TSO shall grant the Shipper a discount in the fixed fee for the transmission service pro-rata to the amount and duration of such reductions.

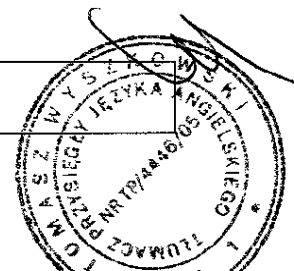
5.2.3. The Shipper shall not be eligible for discount referred to in point 5.2.2 if:

- a) the pressure drop caused by the Shipper following an excess in the contracted capacity by the Shipper at the exit point
- b) the Shipper failed to meet gas quality parameters at the entry point,
- c) the Shipper failed to meet the contracted minimum delivery pressure at the entry points.

5.2.4. The discount referred to in point 5.2.1 and 5.2.2 shall not be applicable in the scope in which:

- a) the Shipper was provided gas off-take possibilities in another exit point agreed with the TSO, or
- b) if a reduction of the supplied gas to the customer did not take place.

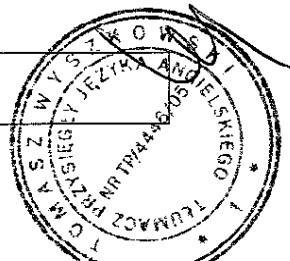
5.2.5. The TSO shall grant or refuse to grant the discount referred to in point 5.2.2. within 30 days of submittal of a written request by the Shipper.



Tłumacz przyjeżdży języka angielskiego
mgr Tomasz Wyszkoński
Suwałki, ul. Buczyńska 126
tel. 804-93-56-56

DISCOUNTS FOR FAILURE TO MEET GAS QUALITY PARAMETERS

- 5.3.1. The Shipper shall be eligible for discounts for failure to meet gas quality parameters specified in accordance with the provisions of the Transmission Network Code.



FEES FOR ILLEGAL GAS TAKE

6.1.1. Illegal gas take is defined as gas take:

- a) without a contract signed with the TSO,
- b) with a partial or complete circumvention of the measurement and billing system,
- c) through tampering with the measurement and billing system which results in distorted readings.

6.1.2. If the illegal gas take referred to in point 6.1.1 a) is detected, the TSO shall charge the gas taker with fees which are the product of:

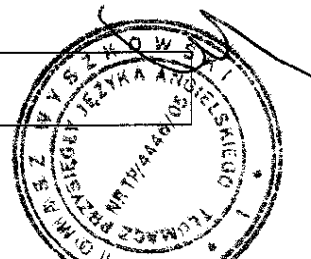
- a) five times the GRP valid on the day the illegal gas take is detected,
- b) lump sum amount of gas being the equivalent of the product of total capacity of installed receivers and double number of hours in the period of illegal gas take.

6.1.3. If the illegal gas take referred to in point 6.1.1 b) or 6.1.1 c) is detected, the TSO shall charge the Shipper with fees which are the product of:

- a) five times the GRP valid on the day the illegal gas take is detected,
- b) lump sum amount of gas determined as the amount of gas taken in the same periods before or after the illegal gas take ceases.

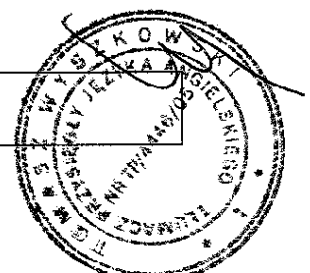
6.1.4. In the case referred to in point 6.1.1 b) or 6.1.1 c), when the amount of illegal gas take cannot be ascertained, the Shipper shall be charged with fees which are the product of:

- a) five times the GRP valid on the day the illegal gas take is detected,
- b) lump sum amount of gas being the equivalent of the product of contracted capacity calculated in accordance with point 4.1.9 and double the number of hours in the billing period during which the illegal gas take was detected.



Tłumacz przysięgły języka angielskiego
mgr Tomasz Wyszczkowski
Suwałki, ul. Buczka 126J
tel. 6604935556

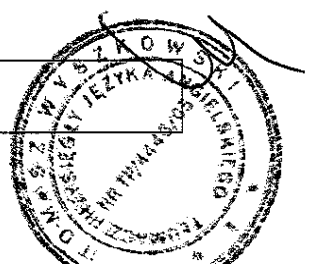
- 6.1.5. Lump sum amounts of gas referred to in point 6.1.2 b), point 6.1.3 a) and 6.1.4 b) are calculated as maximum values. The TSO may apply lower values taking into account the actual potential of gas take by the given entity when setting the fees.
- 6.1.6. The TSO shall charge a fee at 100% of incurred costs for making new seals in place of broken or damaged seals for reasons within the Shipper's responsibility on any part of the measurement device in the gas installation or on the measurement device.
- 6.1.7. The TSO shall charge a fee at 100% of actually incurred costs for replacement and installation of a new measurement device in place of a damaged or lost device for reasons within the Shipper's responsibility, as well as a fee at the value of the new measurement device valid on the day of installation.



Tłumacz przysięgły języka angielskiego
mgr Tomasz Nyszkowski
Suwałki, ul. Buczka 126J
tel. 604-93-58-56

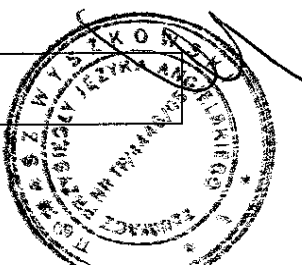
7. RULES OF SETTLEMENTS FOR CONNECTIONS TO THE TRANSMISSION SYSTEM

- 7.1.1. The fee for connection to the transmission network shall be determined in the connection agreement based on the connection costs.
- 7.1.2. The fee for connection to the transmission network shall constitute 25% of the actual expenses incurred for setting up the connection, subject to the provisions of point 7.1.3.
- 7.1.3. The fee for connection to the transmission network:
 - a) of sources interworking with the network,
 - b) a network of power companies which deal in gas transmission or distribution, shall constitute 100% of the actual expenses incurred for setting up the connection.
- 7.1.4. The connection fee is a one-time fee. The TSO may break the payment into instalments. The conditions of charging the fee in instalments and related costs shall be specified in the connection agreement.
- 7.1.5. The Shipper declaring a change in the gas take resulting in the need to replace elements of the transmission network or the need to expand the network shall be treated as an entity applying for a connection. The change referred to above shall in particular cover the change in the contracted capacity or the amount of transmitted gas in excess of the permitted scope of operation of equipment installed on the gas station.
- 7.1.6. If the connection is replaced or reconstructed without increasing the existing connection capacity, at the request of the entity being connected, a fee shall be collected at the amount of expenses actually incurred.
- 7.1.7. If the connection is replaced or network is expanded with increased connection capacity at the request of the entity being connected, a fee shall be collected at the amount of the connection fee.
- 7.1.8. If a gas take below minimum hourly quantity (reported in the application for definition of conditions of connection or declared in the application to the transmission service) is proven, which is the parameter for choosing a measurement device, the measurement system shall be adjusted at the Shipper's cost.



Tłumacz przysięgły języka angielskiego
mgr Tomasz Wyszkiński
Suwalki, ul. Bucała 126J
tel. 804-93-56-56

- 7.1.9. Investments which constitute the basis for calculation of the connection fee include the costs of network elements and all activities related to setting up the connection as specified in the conditions of connection, in particular expenses incurred for design and geodesic works, documentation approval, obtaining the location decision or building permit, costs of construction supervision, purchases and construction of elements of installations and equipment necessary to set up a connection, investor's supervision, construction and assembly works with necessary tests, fees for land purchase or occupation including public and legal fees and damages paid to real property owners.
- 7.1.10. The rules for fixing the connection fees specified in this tariff shall apply only to entities which apply for the connection if technical and economic conditions of gas transmission are fulfilled. Rules of settlement for connection to the transmission network specified in this tariff shall apply to entities for which conditions of network connection were defined (including the contracted capacity and annual gas quantities).
- 7.1.11. The connection fee shall be calculated and charged at the amount specified in the Tariff valid on the day the connection agreement is signed.



tłumacz przysięgły języka angielskiego
mgr Tomasz Wyszkoński
Suwałki, ul. Buczka 126J
tel. 804-93-56-56

8. FEES FOR ADDITIONAL SERVICES

8.1. FEES FOR REQUESTED GAS ODORISATION

8.1.1. Gas transmitted to the exit point is not odorised. When requested, the TSO may provide an additional service of gas odorisation.

8.1.2. Odorisation is a paid service. The TSO charges fixed and variable fees.

8.1.3. The service scope, gas odorisation parameters including dose of the requested odorisation substance on individual gas days during the billing period and the method of service measurement and settlement shall be specified in a separate gas odorisation agreement between the TSO and the odorisation buyer.

8.1.4. The TSO bills for gas odorisation services in billing periods specified in the gas odorisation agreement. Unless the gas odorisation agreement provides otherwise, a gas month shall be one billing period.

8.1.5. The fixed fee for odorisation services shall be billed for each gas month during which the odorisation service is provided, regardless of the billing period duration and for each exit point, which is the off-take location for the odorised gas from the transmission network.

8.1.6. The service standard assumes a minimum gas odorisation rate with the odorisation substance at 15 mg/m³ at the exit point, for which the TSO shall charge an additional variable fee. When requested by the Shipper, the gas may be odorised at a higher, technically possible level, for which the TSO shall charge an additional variable fee.

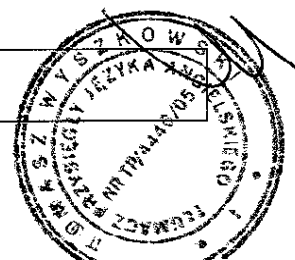
8.1.7. The variable fee for the odorisation services is specified for individual gas days of the billing period based on the amount of gas received, the odorisation substance dose requested and the basic and (optionally) additional variable fee rate. The amount of odorised gas received at the exit point is based on measurement system readings.

8.1.8. The total monthly fee for odorisation per one odorised exit point shall be calculated as follows:

$$O_N = S_s + \sum_{i=1}^n (Q_i * S_{zp} + Q_i * k_i * S_{zd})$$

where:

Gas Transmission Operator GAZ-SYSTEM S.A.



Numeraż przyjeleży języka angielskiego
mgr Tomasz Wyszczkowski
Suwałki, ul. Buczka 126J
tel. 604 93 56 56

- O_N** – odourisation fee [PLN],
- S_s** – fixed fee rate for the odourisation service [PLN/month],
- Q_i** – amount of odourised gas during given days in the billing period with the same dose of the odourisation substance [1,000 m³],
- S_{zp}** – basic variable fee rate with the assumed odourisation substance dose of 15 mg/m³ [PLN/1,000m³/ 15 mg/m³],
- k_i** – additional odourisation substance dose in mg/m³ requested by the Shipper in excess of 15 mg/m³ [mg/m³],
- S_{zd}** – additional variable fee rate for each mg of ordered odourisation substance in excess of 15 mg/m³ [PLN/1,000m³/ 1 mg/m³],

8.1.9. The TSO may odourise gas with unit or central odourisation plant technology. Settlement for the service for both technologies is identical and is described in point 8.1.1 - 8.1.8 and point 8.1.12 - 8.1.13. Fixed fee rates for the odourisation service in both technologies are different and are presented in points 8.1.10 – 8.1.11.

8.1.10. Fee rates for gas odourisation for unit odourisation plant technologies are stated below:

Fee rates for gas odourisation for unit odourisation plant technologies		
fixed rate [PLN/month]	basic variable rate [PLN/1,000m ³ / 15 mg/m ³]	additional variable rate [PLN/1,000m ³ / 1 mg/m ³]
1,178	0.6630	0.0442

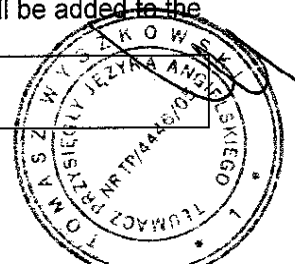
Value added tax (VAT) at the rate prescribed by the valid and binding tax law shall be added to the fee rates.

8.1.11. Fee rates for gas odourisation for central odourisation plant technologies are stated below:

Fee rates for gas odourisation for central odourisation plant technologies		
fixed rate [PLN/month]	basic variable rate [PLN/1,000m ³ / 15 mg/m ³]	additional variable rate [PLN/1,000m ³ / 1 mg/m ³]
1,147	0.6630	0.0442

8.1.12.

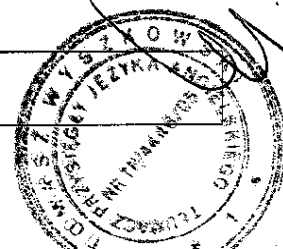
Value added tax (VAT) at the rate prescribed by the valid and binding tax law shall be added to the fee rates.



Tłumacz przyjeżdża języka angielskiego
mgr Tomasz Wyszowski
Suwałki, ul. Buczka 126J
tel. 604-93-58-56

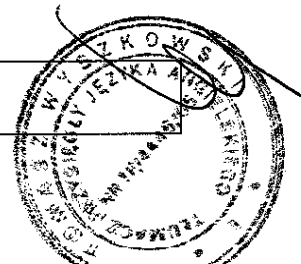
rates for gas odourisation shall apply at the same amount to E and Lw gas groups.

8.1.13. The provisions of points 3.2.7 - 3.2.9, point 4.1.21 and point 4.1.23 shall apply to settlements for provisions of odourisation services.



8.2. OTHER FEES

- 8.2.1. A fee of 880 PLN shall be charged for suspension in gas transmission.
- 8.2.2. A fee of 800 PLN shall be charged for actions undertaken in connection with submitting a request of suspending the transmission of gas if the revoking of the request shall take place after 24 hours from the date and hour stipulated in the suspension request.
- 8.2.3. A fee of 880 PLN shall be charged for restarting gas transmission after its suspension.
- 8.2.4. A fee at 100% of actual costs shall be charged for checking whether measurement system readings are correct.
- 8.2.5. A fee at 100% of actual costs shall be charged for checking the quality of delivered gas.
- 8.2.6. Fees for other services or activities ordered by the Shipper are specified in a separate agreement.



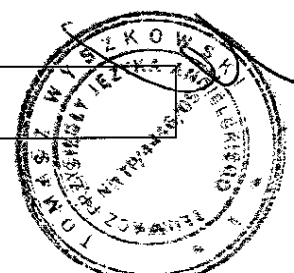
Tłumacz przysięgły języka angielskiego
mgr Tomasz Wyszowski
Suwałki, ul. Buczka 126J
tel. 604-93-56-56

9. SHORT-TERM CONTRACTS AND PROVISION OF INTERRUPTED GAS TRANSMISSION SERVICES

9.1. TERMS AND CONDITIONS OF ENTERING INTO SHORT-TERM CONTRACTS

9.1.1. If there are technical and economic conditions of providing transmission services under short-term contracts, the TSO and the Shipper may enter into a short-term contract for a period of:

- a) one day,
- b) one calendar month,
- c) one calendar quarter,
- d) half a year.



tłumacz przysięgły języka angielskiego
 mgr Tomasz Wyszko
 Suwałki, ul. Buczka 126J
 tel. 604 93 56 56

FEE RATES APPLICABLE TO SHORT-TERM CONTRACTS

- 9.2.1. Shippers who entered short-term contracts are assigned to tariff groups in accordance with the rules stipulated in point 3.1.
- 9.2.2. The fee for the transmission service under short-term contracts shall be calculated in accordance with the provisions of point 4.1.4 - 4.1.7, where in order to determine the fixed fee rate, the fixed fee rate referred to in point 4.3.1 hereof should be multiplied by the relevant ratio stated below:

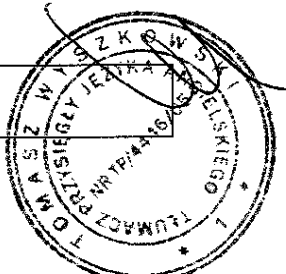
Ratios which correct the fixed fee rate for short-term contracts				
	ONE DAY CONTRACT	MONTHLY CONTRACT	QUARTERLY CONTRACT	SEMI-ANNUAL CONTRACT
October	The fee for each gas day shall constitute 1/20 of the transmission service fee for a given calendar month.	2.3	2.4	1.8
November		3.1		
December		3.5		
January		3.7	3.2	
February		3.8		
March		3.3		
April		2.4	1.2	1.0
May		1.8		
June		1.5		
July		1.5	1.2	
August		1.5		
September		1.8		

- 9.2.3. No short-term contracts shall be concluded for periods other than those specified in point 9.2.2.
- 9.2.4. The variable fee rate referred to in point 4.3.1 shall not change for short-term contracts.
- 9.2.5. Other provisions of the tariff shall apply to settlements with the Shipper under short-term contracts within the scope not regulated by points 9.1 and 9.2.

tłumacz przysięgły języka angielskiego
mgr Tomasz Wyszowski
Suwałki, ul. Buczyńska 126J
tel. 694-93-56-56
9.3.

RULES OF PROVIDING INTERRUPTED GAS TRANSMISSION SERVICES ESSENTIAL FOR FEE CALCULATION

- 9.3.1. If gas transmission services cannot be provided in a continuous manner, the TSO may offer interrupted gas transmission services to be settled in accordance with the rules of points 9.3 and point 9.4.
- 9.3.2. Interrupted gas transmission services shall be offered only if there are reductions at the given entry or exit point which make it impossible for the TSO to provide services in a continuous manner.
- 9.3.3. At a given entry or exit point, the Shipper may enter into both continuous and interrupted gas transmission contracts at the same time. For continuous gas transmission services, the contracted capacity is not subject to reductions referred to in point 9.3.14.
- 9.3.4. For a given entry or exit point, the contract with the Shipper may provide for interrupted transmission services solely with regard to one level of certainty of gas delivery referred to in point 9.3.6.
- 9.3.5. As soon as reasons which justify the TSO's provision of interrupted transmission services at the given entry or exit point cease, and after informing the Shipper in writing of the date on which the change in the manner of performing the services shall take place, the TSO shall provide the continuous gas transmission service at the given exit point to the Shipper who until then used the interrupted transmission service. The same rules as specified above apply to the entry point, however continuous gas transmission services are provided until the end of the given gas year, while in the case of contracts terminating earlier, until the expiry of the contract.
- 9.3.6. The conditions of the TSO's provision of interrupted gas transmission services depend on the level of certainty of gas delivery.
- 9.3.7. The conditions of provision of interrupted gas transmission services for annual contracts or contracts for a definite duration exceeding one year shall be as follows for the given point:



Tłumacz przysięgły języka angielskiego
mgr Tomasz Wyszyński
Suwałki, ul. Buczka 126J
tel. 604-99-56-56

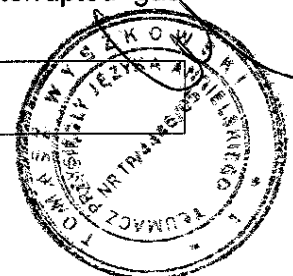
Level of certainty of gas delivery	Maximum length of a single reduction in interrupted contracted capacity (in gas days)	Limit of gas days during the gas year on which the contracted capacity may be reduced (d_n)
Level 1	15	30
Level 2	15	45
Level 3	30	60
Level 4	Number of contracted gas days	

9.3.8. Conditions of provision of interrupted gas transmission services for short-term semi-annual contracts shall be as follows for the given point:

Level of certainty of gas delivery	Maximum length of a single reduction in interrupted contracted capacity (in gas days)	Limit of gas days during the duration of the short-term semi-annual contracts on which the contracted capacity may be reduced (d_n)
Level 1	15	30
Level 2	15	45
Level 3	30	60
Level 4	Number of contracted gas days	

9.3.9. Interrupted gas transmission services for short-term semi-annual contracts may be concluded for half-year periods from October to March and from April to September.

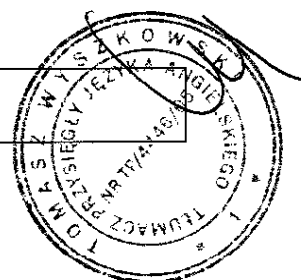
9.3.10. The TSO shall provide interrupted gas transmission services for quarterly, monthly and one day periods pursuant to point 9.2.2. The said services shall be offered solely and exclusively on 4 levels of certainty of gas delivery. The maximum duration of a single restriction may equal the amount of days for which the contract was concluded. There is no limit to the number of gas days throughout the duration of the Interrupted gas



Tłumacz przysięgły języka angielskiego
mgr Tomasz Wyszkowski
Suwalki, ul. Buczka 126J
tel. 604-93-56-56

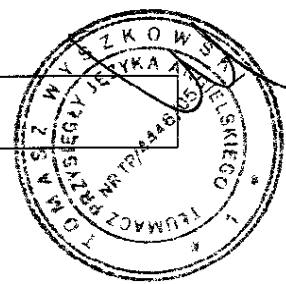
transmission services for short-term quarterly, monthly and one day contracts, in which the contracted capacity may be restricted.

- 9.3.11. For each entry and exit point and each level of certainty of gas delivery, the possible level of interrupted contracted capacity that can be offered shall be defined by the TSO in a manner ensuring the equal treatment of the Shipper.
- 9.3.12. At a given entry and exit point, the TSO offers interrupted gas transmission services at the highest available level of certainty of gas deliveries, where Level 1 interrupted contracted capacities are understood as capacities with the highest level of certainty of gas deliveries, and Level 4 interrupted contracted capacities are understood as capacities with the lowest level of certainty of gas deliveries, subject o the provisions of point 9.3.4.
- 9.3.13. The Shipper may not request the provision of interrupted gas transmission services to customers of structures in which it could give rise to the threat or interruption mentioned in § 2 item 2 of the Regulation referred to in point 1.1.1 f).
- 9.3.14. As part of the interrupted gas transmission services, under conditions specified for given levels of certainty of gas deliveries in the contract, the TSO may reduce the interrupted contracted capacity at the given entry or exit point, with the minimum period of notification of the reduction in interrupted contracted capacity scheduled by the TSO and lasting two hours.
- 9.3.15. The Shipper shall observe the reductions in interrupted contracted capacity implemented by the TSO in accordance with the provisions of point 9.3.14 at the given entry or exit point.
- 9.3.16. The reductions referred to in point 9.3.14 shall be implemented by the TSO at the given entry or exit point starting from the interrupted contracted capacity of the lowest certainty of gas deliveries, subject to the provisions of the TNC.
- 9.3.17. Reductions in the interrupted contracted capacity specified for the given Shipper is performed to the level of available capacity at a given entry or exit point.
- 9.3.18. In order to determine the duration of the implemented reduction in the interrupted contracted capacity, each reduction in interrupted contracted capacity on a given gas day shall be treated as a reduction implemented for the whole gas day.



Tłumacz przysiężony języka angielskiego
mgr Tomasz Wyszkoński
Suwałki, ul. Buczka 126J
tel. 504 93 56 56

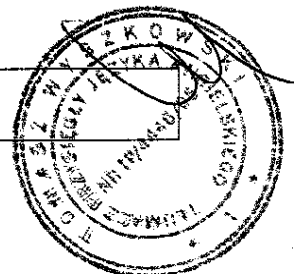
- 9.3.19. If the Shipper does not observe the reductions implemented by the TSO on a given gas day, as referred to in point 9.3.14, the reduction implemented for a given gas day shall not be treated as the use of the limit of gas days specified in the contract on which the contracted capacity may be subject to reductions (d_n) with regard to interrupted gas transmission services.
- 9.3.20. If the Shipper does not observe the reductions implemented by the TSO, as referred to in point 9.3.14, despite receiving a written notice from the TSO by facsimile sent to the number stated in the contract, informing of the TSO's intention to terminate the contract and providing an additional 24 hour period to observe the reduction, the TSO may immediately terminate the contract in its part covering the interrupted gas transmission services.
- 9.3.21. Provision of the interrupted gas transmission services shall not exclude the possibility of implementing the reductions referred to in point 5.2.
- 9.3.22. The implementation of reductions in the maximum number of hours of gas take in accordance with the Act referred to in point 1.1.1 c) and the Regulation referred to in point 1.1.1 f), shall not be treated as a reduction in the interrupted contracted capacity referred to in point 9.3.14. The duration of the reduction in the maximum number of hours of gas take implemented in accordance with the Act referred to in point 1.1.1 c) and the Regulation referred to in point 1.1.1 f) shall not be treated as the use of the statutory limit of gas days specified in the contract on which the contracted capacity may be subject to reductions (d_n) with regard to interrupted gas transmission services.



Tłumacz przysięgły języka angielskiego
mgr Tomasz Wyszkoński
Suwałki, ul. Buczka 126A
tel. 804-93-56-56

9.4. FEE RATES FOR PROVISION OF INTERRUPTED TRANSMISSION SERVICES

- 9.4.1. Shippers using interrupted gas transmission services shall be qualified to the tariff group depending on the entry or exit point type of transmitted gas and the amount of contracted capacity stipulated in the contract pursuant to point 3.1.2 of this Tariff. Should the Shipper at the same time use fixed and interrupted gas transmission services at a given entry or exit point, the Shipper shall be qualified to the tariff group depending on the total amounts of contracted capacity.
- 9.4.2. The Shipper shall be qualified to the tariff group on the basis of capacity value referred to in point 9.4.1 subject to the criteria specified in point 3.1.2.
- 9.4.3. The fee for interrupted gas transmission services shall be calculated in accordance with the provisions of point 4.1.4 - 4.1.7, where fixed fee rates specified in point 4.3.1 shall be corrected with the correcting ratio determined for each level of certainty of gas deliveries.
- 9.4.4. The correcting ratio for the fixed fee rate for the interrupted transmission service specified in point 9.4.6, shall apply only to interrupted contracted capacity.
- 9.4.5. For short-term semi-annual contracts of interrupted gas transmission services, the fixed fee rate subject to correction with the ratio specified for each level of certainty of gas deliveries shall be calculated in accordance with provisions of point 9.2.2.



Tłumacz przysięgły języka angielskiego
 mgr Tomasz Wyszko
 Suwałki, ul. Buczyńska 126J
 tel. 804-93-56-56

9.4.6. For each level of certainty of gas deliveries, the ratios which correct the fixed fee rates for interrupted gas transmission services shall be determined for the given point as follows:

Level of certainty of gas delivery	Ratio which corrects fixed fee rate for interrupted gas transmission services in annual contracts or contracts concluded for indefinite duration	Ratio which corrects fixed fee rate for interrupted gas transmission services in semi-annual contracts	Ratio which corrects fixed fee rate for interrupted gas transmission services in quarterly, monthly and one day contracts
Level 1	0.94	0.90	Not applicable
Level 2	0.88	0.84	
Level 3	0.80	0.75	
Level 4	0.20	0.20	0.20

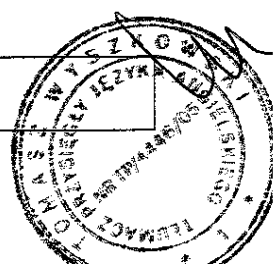
- 9.4.7. The variable fee in interrupted gas transmission service contracts shall be calculated pursuant to the provisions of point 4.1.5 and point 4.3.1.
- 9.4.8. If the Shipper fails to adjust to the reductions implemented by the TSO, as referred to in point 9.3.14, an additional fee shall be charged as the product of maximum capacity registered by the measurement system in excess of the capacity not subject to reductions, the number of hours during the billing period and triple fixed fee rate specified in point 4.3.1 for the transmission services applicable to the Shipper's tariff group for the given entry or exit point.
- 9.4.9. The fee referred to in point 9.4.8 shall be calculated separately for each gas day on which the Shipper failed to adjust to the reductions implemented by the TSO.
- 9.4.10. If the TSO implements reductions referred to in point 9.3.14, no discounts mentioned in point 5.2 shall apply.
- 9.4.11. If the TSO implements reductions in the interrupted contracted capacity for reasons referred to in point 5.2.1 and 5.2.2, the Shipper shall be eligible for discounts referred to in point 5.2.1 and 5.2.2.

Tłumacz przysięgły języka angielskiego
mgr Tomasz Wyszko
Suwałki, ul. Buczka 126J
tel. 604-93-56-56

- 9.4.12. If the reductions referred to in point 9.4.11 are implemented, then for the purposes of calculating the discount referred to in point 5.2.1 and 5.2.2, it is deemed that at the given entry or exit point the interrupted contracted capacity shall be reduced first.

- 9.4.13. If the reductions referred to in point 9.4.11 are implemented by means of the Act mentioned in point 1.1.1 c) and the Regulation referred to in point 1.1.1 f) the Shipper shall not be eligible for the discounts mentioned in point 9.4.11.

- 9.4.14. Within the scope not regulated by point 9.3 and 9.4, the remaining tariff provisions shall apply to settlements with the Shipper under implementation of interrupted transmission service contracts.



ucz przysięgły języka angielskiego
ST. TOMASZ WYSZKOWSKI
Suwałki, ul. Buczka 126J
tel. 604-93-56-56

9.5. FEE RATES FOR PROVISION OF REVERSE FLOW SERVICES

9.5.1. The TSO shall offer gas transmission services as virtual gas transmission services to points defined as entry points to the transmission system.

Reverse flow services are provided to a limited number of entry points stipulated on the TSO's website (www.gaz-system.pl).

Reverse flow services are provided as interruptible gas transmission services on Level 4 certainty of gas deliveries.

In all matters not regulated separately in this point concerning reverse flow services, the provisions of points 9.3 and 9.4 of the Tariff shall apply.

9.5.2. Depending on the contracted capacity ordered under the reverse flow services, the Shipper shall be allocated to a given tariff group pursuant to point 9.4.1 and point 9.4.2.

9.5.3. The fixed fee shall be fixed in accordance with the provisions of point 4.3.1, and shall be corrected in accordance with the provisions of point 9.4.6 and additionally multiplied by the ratio of 0.5.

9.5.4. The variable fee under the reverse flow services shall not be charged.



Tłumacz przysięgły języka angielskiego
mgr Tomasz Wyszkowski
Suwałki, ul. Buczka 126J
tel. 604-93-56-56

10. BILLING RULES FOR SERVICES PROVIDED BY THE TSO VIA THE JAMAL TRANSIT GAS PIPELINE SYSTEM

- 10.1.1. The TSO provides transmission services via the Jamal Transit Gas Pipeline System under a Contract concluded with the Shipper.
- 10.1.2. The quality standards of the transmission services provided as well as servicing of the Shipper shall be specified in the Contract.
- 10.1.3. The TSO shall calculate the billing for the services provided via the Jamal Transit Gas Pipeline System based on the tariff agreed by EuRoPol-GAZ S.A. and approved by the President of the Energy Regulatory Office valid and binding throughout the duration of performing the said services.

*[The foregoing translation is made on this day of 11 July 2011
The translation consists of 048 page(s) of sworn translation.
On-going Proceedings Register No. 2011/0237*

=====END OF TRANSLATION=====

I, Tomasz Wyszkowski, the undersigned sworn translator/interpreter of English, appointed by the District Court in Suwałki, entered on the register of Minister of Justice of sworn translators/interpreters under number TP/4446/05, hereby certify that the foregoing translation complies with the copy of the Polish document shown to me.]

